



Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat
Deutsche Nationalitätenselbstverwaltung
7100 Szekszárd, Rákóczi Str. 69-71.

Iktatószám: IV/B/24-5/2016.

JEGYZŐKÖNYV

Amely készült **2016. június 28-án (kedden) 15 órakor** a Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének az Ifjúsági Cserkészházban (Szekszárd, Hrabovszki u. 10.) megtartott rendes **nyilvános** üléséről.

Jelen vannak:

Dr. Józán-Jilling Mihály elnök,
Farkas Pál Györgyné elnökhelyettes,
Heinek Ottó képviselő-testületi tag
Töttös Gábor képviselő-testületi tag

Tanácskozási joggal megjelent:

Szántóné Karl Rita költségvetési és pénzügyi ügyintéző,
dr. Horváth Annamária oktatási referens
Balázsné Geier Klára belső ellenőr
dr. Ludas Gabriella jogi és bizottsági referens,
jegyzőkönyvvezető
Simon Attiláné, a Wunderland Óvoda vezetője,
Patkós Istvánné, a Wunderland Óvoda gazdasági vezetője

A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke megállapítja, hogy a képviselő-testület 4 tagja jelen van, a képviselő-testület határozatképes. A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat ülését 15 órakor megnyitja.

Dr. Józán-Jilling Mihály elnök: Köszönti a megjelenteket. Elmondja, hogy a jegyzőkönyv-hitelesítő a Képviselő-testület korábbi határozata alapján Farkas Pál Györgyné elnökhelyettes.

Az elnök szavazásra teszi fel a napirendre vonatkozó javaslatot, amelyet a testület 4 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadott és az alábbi napirendet állapította meg:

NAPIREND

1. napirendi pont:

Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről

(szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

2. napirendi pont:

A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi költségvetésének módosítása

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Előadó: Szántóné Karl Rita költségvetési és pénzügyi ügyintéző

Patkós Istvánné, a Wunderland Óvoda gazdasági vezetője

3. napirendi pont:

A 2016/2017. nevelési évben induló óvodai csoportok számáról szóló közgyűlési előterjesztés véleményezése

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Előadó: dr. Horváth Annamária oktatási referens

4. napirendi pont:

Ellenőrzési jelentés a Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat tekintetében 2015. évben lezajlott ellenőrzésekről

(az írásbeli előterjesztés a 2016. május 24-i ülésre kiküldésre került)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Előadó: dr. Molnár Kata jegyző

5. napirendi pont:

Belső ellenőrzési jelentés-tervezet a Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának ellenőrzése című vizsgálathoz

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Előadó: dr. Kajos Nikolett aljegyző

Meghívott: Balázsne Geier Klára belső ellenőr

6. napirendi pont:

Egyebek

1. napirendi pont:

Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről

(szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Dr. Józán-Jilling Mihály elnök: Tolna megyében két helyen, Németkéren és Bonyhádön is a kitelepítés 70. évfordulójára emlékeztek, ezeken az ünnepeken vettek részt Elnök Úrral közösen. Megemlíti, hogy Szekszárd Megyei Jogú Város Jegyzőjével egyeztetett, amelynek során a Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat és a Szekszárd Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala közötti szorosabb együttműködésben állapodtak meg.

Kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

A Képviselő-testület – határozathozatal nélkül - tudomásul vette a beszámolót.

2. napirendi pont:

A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi költségvetésének módosítása
(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Előadó: Szántóné Karl Rita költségvetési és pénzügyi ügyintéző
Patkós Istvánné, a Wunderland Óvoda gazdasági vezetője

Dr. Józán-Jilling Mihály elnök: Ismerteti az előterjesztést. Miért volt szükség a módosításra?

Szántóné Karl Rita költségvetési és pénzügyi ügyintéző: A Wunderland Óvoda 2015. évi költségvetési maradványa 3.009.000 forint volt. Ez az összeg nem fedezte az Óvoda 2015. évi kötelezettségeit, ezért az Önkormányzatnak kellett 450.000,-Ft kiegészítő támogatást adnia az Óvodának, amelyet a Kulturális Alapon megmaradt 500.000,-Ft megtakarításból oldott meg oly módon, hogy a fennmaradó 50.000,-Ft maradványt Tartalékba tette.

További kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Az elnök szavazásra teszi fel a határozati javaslatot, amelyet a testület 4 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadott, és az alábbi határozatot hozta:

Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 41/2016. (VI. 28.) határozata
a Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi költségvetésének módosításáról

Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 26. § (1) bekezdése alapján, figyelemmel az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet előírásaira a Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi költségvetésének elfogadásáról szóló 13/2016. (II. 23.) határozatát (a továbbiakban: határozat) az alábbiak szerint módosítja:

1. A határozat II. 1-2. pontjai helyébe az alábbi rendelkezések lépnek:

„1. A Képviselő-testület a Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi költségvetésének

a) bevételi főösszegét 251 396 ezer Ft-ban,

b) kiadási főösszegét 251 396 ezer Ft-ban

állapítja meg.

2. Képviselő-testület a költségvetési egyenleg

a) működési célú összegét: 251 396 ezer Ft-ban,

b) felhalmozási célú összegét: 0 ezer Ft-ban

állapítja meg.”

2. A határozat II. 8. pontja helyébe az alábbi rendelkezés lép:

„8. A Képviselő-testület a 2016. évi

a) általános tartalék előirányzatát 24 295 ezer Ft-ban,

b) felhalmozási céltartalék előirányzatát 0 ezer Ft-ban

állapítja meg.”

3. A határozat mellékletei az alábbiak szerint módosulnak:

- (1) A határozat I. mérlege helyébe jelen határozat I. mérlege lép.
- (2) A határozat I.A. mérlege helyébe jelen határozat I.A. mérlege lép.
- (3) A határozat I.B. mérlege helyébe jelen határozat I.B. mérlege lép.
- (4) A határozat 1. melléklete helyébe jelen határozat 1. melléklete lép.
- (5) A határozat 2. melléklete helyébe jelen határozat 2. melléklete lép.
- (6) A határozat 3. melléklete helyébe jelen határozat 3. melléklete lép.
- (7) A határozat 4. melléklete helyébe jelen határozat 4. melléklete lép.
- (8) A határozat 5. melléklete helyébe jelen határozat 5. melléklete lép.

4. A határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Határidő: 2016. június 28.

Felelős: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

3. napirendi pont:

A 2016/2017. nevelési évben induló óvodai csoportok számáról szóló közgyűlési előterjesztés véleményezése

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Előadó: dr. Horváth Annamária oktatási referens

Dr. Józán-Jilling Mihály elnök: Ismerteti az előterjesztést. A nemzeti köznevelésről szóló törvény alapján az Önkormányzatnak ebben a kérdéskörben véleményezési joga van. Az előterjesztést Szekszárd Megyei Jogú Város Közgyűlése már megtárgyalta és elfogadta. Történt változás azóta?

dr. Horváth Annamária oktatási referens: Nem történt változás az elfogadás óta.

További kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Az elnök szavazásra teszi fel a megfogalmazott határozati javaslatot, amelyet a testület 4 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadott, és az alábbi határozatot hozta:

A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 42/2016. (VI. 28.) határozata

Az óvodák 2016/2017. nevelési évi csoportjairól szóló közgyűlési előterjesztés elfogadásáról

A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az óvodák 2016/2017. nevelési évi csoportjaira vonatkozó, Szekszárd Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlése számára készített 216. számú előterjesztést és a határozati javaslatban foglaltakat elfogadja, támogatja.

Határidő: 2016. június 28.

**Felelős: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök
dr. Molnár Kata jegyző**

4. napirendi pont:

Ellenőrzési jelentés a Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat tekintetében 2015. évben lezajlott ellenőrzésekről

(az írásbeli előterjesztés a 2016. május 24-i ülésre kiküldésre került)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Előadó: dr. Molnár Kata jegyző

Dr. Józán-Jilling Mihály elnök: Ezt az előterjesztést a 2016. május 24-i ülés naprendjéről levette, tekintettel arra, hogy az előterjesztés készítőjével történő egyeztetést szükségesnek tartotta, különös tekintettel arra, hogy Controlling csoport létrehozásáról is szó van, de ez sem előzetesen, sem az ülésen nem történt meg. Az ülést követően Szekszárd Megyei Jogú

Város Jegyzőjével egyeztetett az előterjesztésről. Ennek során megtudta, hogy Szekszárd Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatalán belül létrejön egy Controlling Csoport, amely 1 fő köztisztviselőt jelent. Az ő feladata lesz – többek között – a Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat ellenőrzése is. Emellett megmarad a belső ellenőrzés is, amelyet a Polgármesteri Hivatalra és így a Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzatra kiterjedően 1 fő végez. Elmondja, hogy a belső ellenőrzést fontosnak tartja, az Országos Önkormányzatnál ugyanis az a tapasztalat, hogy a vizsgálatok sok előrelépést hoznak, ezért ez egy fontos és komoly segítség.

Kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Az elnök szavazásra teszi fel a megfogalmazott határozati javaslatot, amelyet a testület 4 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadott, és az alábbi határozatot hozta:

**A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 43/2016. (VI. 28.) határozata
a Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat tekintetében
2015. évben lezajlott ellenőrzésekről szóló ellenőrzési jelentés
elfogadásáról**

A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat figyelemmel a költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről szóló 370/2011. (XII.31.) Korm. rendelet 49. § (3a) bekezdésében meghatározottakra, a 2015. évben lefolytatott ellenőrzésről szóló összefoglaló jelentést tudomásul veszi és elfogadja.

Határidő: 2016. június 28.

Felelős: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

5. napirendi pont:

Belső ellenőrzési jelentés-tervezet a Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának ellenőrzése című vizsgálathoz

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Előadó: dr. Kajos Nikolett aljegyző

Meghívott: Balázsne Geier Klára belső ellenőr

Dr. Józán-Jilling Mihály elnök: Ismerteti az előterjesztést.

Balázsne Geier Klára belső ellenőr: A belső ellenőrzést 2015. december 31-ig a Szekszárd és Térsége Önkormányzati Társulás tagönkormányzataira is kiterjedően a Polgármesteri Hivatal 1 fő belső ellenőre látta el. Ez 2016. január 1-től változott: a Társulás megszűnt, és további 1 fő belső ellenőri státusz is kialakításra került. Ezen felül lesz a controlling tevékenység, amelyet 1 fő fog ellátni. Hangsúlyozza, hogy a belső ellenőrzés tanácsadó tevékenység is, ezért amennyiben az Önkormányzat vagy az Intézménye problémával fordul hozzá, annak megoldásában is közre tud működni.

Dr. Józán-Jilling Mihály elnök: Kéri az értelmezését az intézkedési terv együttműködési megállapodásra vonatkozó pontjának. Mit jelent az, hogy rögzíteni kell a kötelezettségvállalás összeférhetetlenségi szabályait?

Balázné Geier Klára belső ellenőr: A lényeg, hogy a kötelezettségvállaló és a pénzügyi ellenjegyző nem lehet ugyanaz a személy. Nem fordult ilyen elő, de a törvény előírja, hogy a Polgármesteri Hivatal és a Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat között megkötött együttműködési megállapodásban ezt rögzíteni kell.

Dr. Józán-Jilling Mihály elnök: A határidő szeptember 30., ezért az együttműködési megállapodást felül kell vizsgálni, és arról a szeptemberi ülésen döntést kell hozni. Intézkedni kell, hogy a költségvetési határozat teljes körűen tartalmazza a jogszabályban előírt tartalmi elemeket. Ez hogyan értelmezendő?

Balázné Geier Klára belső ellenőr: Itt a költségvetés-tervezet elkészítéséről van szó. A tervezet elkészítésekor szerepeltetni kell a költségvetés végrehajtásával kapcsolatos hatásköröket. Önkormányzati határozatban meg lehet határozni, milyen értékhatárig dönthet az Elnök a forrásfelhasználásról, és erről értesíti a Képviselő-testületet.

Dr. Józán-Jilling Mihály elnök: A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzatnál ennek nincs létjogosultsága, mivel minden kérdésről a testület dönt. Az Önkormányzat gazdálkodásának végrehajtásával kapcsolatban mi a feladatuk?

Balázné Geier Klára belső ellenőr: El kell döntenie, hogy Szekszárd Megyei Jogú Város Önkormányzata kontrollrendszerének működtetésére vonatkozó szabályzatot kiterjesztik-e a Nemzetiségi Önkormányzatra, vagy külön szabályozást készítenek.

Dr. Józán-Jilling Mihály elnök: Az operatív gazdálkodásra vonatkozó terv mit jelent?

Balázné Geier Klára belső ellenőr: Az utalványozásánál az aláírás mellett a dátumot is szerepeltetni kell. Nem mindegy, milyen sorrendben történnek a folyamatok. A teljesítés-igazolást az érvényesítés követi, majd ezt követően történik az utalványozás.

Heinek Ottó képviselő-testületi tag: A testületnek nincs döntési kompetenciája a belső ellenőrzési jelentés tekintetében, csak tudomásul veszi.

További kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Az elnök szavazásra teszi fel a határozati javaslatot, amelyet a testület 4 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadott, és az alábbi határozatot hozta:

A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 44/2016. (VI. 28.) határozata
a Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának ellenőrzéséről készült belső ellenőrzési jelentés-tervezetről

A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásának ellenőrzéséről készült belső ellenőrzési jelentés megállapításait, valamint a belső ellenőrzési jelentésben megfogalmazott javaslatok végrehajtására készült intézkedési tervben foglaltakat tudomásul veszi.

Határidő: 2016. június 28.

Felelős: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

6. napirendi pont:

Egyebek

Heinek Ottó képviselő-testületi tag: A Szekszárdi Német Színház felújításával kapcsolatban elmondja, hogy az épület műszaki átadása július 7-én megtörténhet. A Színház adminisztrációja már visszaköltözött a régi helyére. Várják az új bútorokat.

Dr. Józán-Jilling Mihály elnök: Ismerteti, hogy Szekszárd Város Napján, augusztus 29-én lesz az Ünnepi Közgyűlés, amelynek során a Város, illetve a Nemzetiségi Önkormányzat átadja a díjazottaknak járó kitüntetések.

A következő ülés napját szeptember 27-re tűzi ki.

Simon Attiláné óvodavezető: Elmondja, hogy az Önkormányzat támogatásának köszönhetően a „Bauztenland” Vár felújítása június 18-án megtörtént.

További kérdés, hozzászólás nem lévén, az elnök a képviselő-testület nyilvános ülését 16 óra 15 perckor berekeszti.

K. m. f.

***Dr. Józán-Jilling Mihály
Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat
Elnöke***

Jegyzőkönyv-hitelesítő:

***Farkas Pál Györgyné
Elnökhelyettes***

Készítette:

***dr. Ludas Gabriella
jogi és bizottsági referens***

Ellenjegyzem:

***dr. Molnár Kata
jegyző***